

კორნა

„პუაველი, ტურქა ქვეყანას,
იღებინე, ქართველი მხარეზე დაცვა
და შენც, ქართველო, მშენებელი გადა
სამშობლო გაახარეო!“



N 10
1947

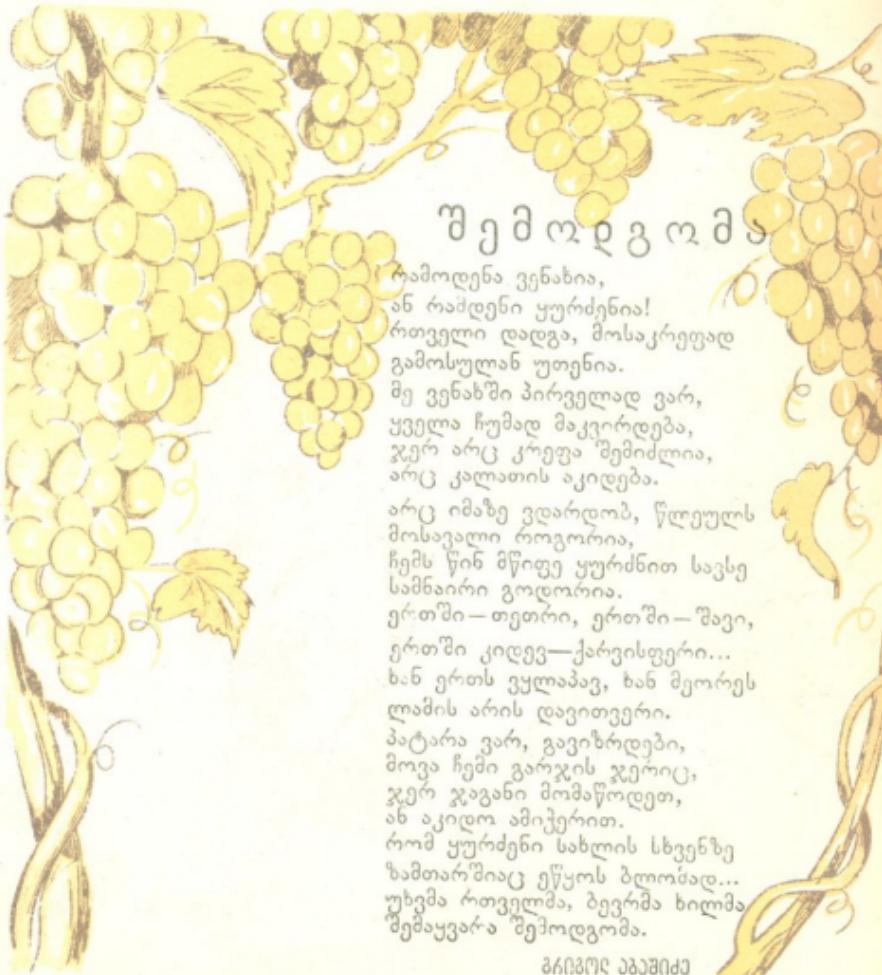
თბილი

საქართველოს ალკა ცენტრალური
კომისიის კოველის მიზანი
ხანგშვი ურჩილი შეარქივირათ

№ 10
იარობის 1947

წელი
მიზანი

„აყვავედი“, ტურქა ქვეყანავ,
იღზინე, ქართველი მხარეო,
და შენც, ქართველო, სწავლითა
სამშობლო გაახარეო!“



შემოდგომა

ამონდენა ვენახია,
ან რაძღნი უურძენია!

როველი დადგა, მოსაკრეფად
გამოსულან უონია.

მე ვენახში პირველად ვარ,

ჩველი ჩუმად მაკვირდება,

ჯერ არც კოეთა შემიძლია,

არც კალათის აყიდება.

არც იმაზე ვდარდობ, წლეულს
მოსავალი როგორია,
ჩემს წინ მწიფე ყურძნით საკე
სამნაირი გოლორია.

ერთში—თეთრი, ერთში—შავი,

ერთში კიდევ—ქარისფერი...

ხან ერთს ვკლაბავ, ხან მეორეს

ლამის არის დავითვერი.

პატარა ვარ, გავიზრდები,

მოვა ჩემი გარჯის ჯერიც,

ჯერ ჯაგანი მომაწოდეთ,

ან აკიდო აძიქერით.

რომ ყურძნი სახლის სხვენსე

ზამთარშიაც ეწყოს ბოლოად...

უხვმა როველმა, ბევრმა ხილმა

შეძაყვარა შემოდგომა.

გრიგორ აბაშიძე

ვებასახურები

საბჭოთა

კავშირს!

(საბჭოთა მინისტრობისამ)

მისწყდა ომის ქარიშხაღი,
გამარჯვება ერგოთ ჩვენებს.
ბევრის მყერძი ღრეულებმა
და მეღდებმა დაამშვენეს.

ვინც ბრძოლაში და შრომაში,
თავი ყველგან ისახედა,—
უმაღლესი ჯიღვები
მყერძს გაებნენ ცისარტყელად.
ზოგს საბრძოლო ღრეული აქვს
ბრძოლის ცეცხლში ჩააბარეს,
ზოგს კი—აღაღ შრომისათვის
ჯიღვებ მისცა ჩვენმა მხარემ.



ԸՆԿԵՐՈՒՄ ՊԼԵՅՈՅ

Ճմոնի հռուտրու բայցարնօք
Շշահըն միշողը միենին,
Կազմակատակ մագաթոտ,
Ցուցաբար—մշոման,

Կամո շիռա մամացնազ
Զա ահապին է վաճառք հոջո.
Տաօդուս գասելիմին
Ուժի մերու „Մեսսեհմուրու“.

Ման ձայնի մուսեա մերու,
Հասահըն քածու մինաս,
Զա ամուրու յև որդընո
Մաս սահընամ շուշոռ մուսպա!

ԵՌԱՎՈՒՄ ԲՀՐԱՅՈՒՄ ՊԼԻՅՈՅ

Ճմոնիա ընցու բայցարնօք
Ծանչու ծլլուց գարածախ,
Ցուծողու ցանցու ոտես նյուզ,
Ոնակեցա տցուտոն է հալա.

Ցիւրհազ այլու ոտես „Վայեն“,
„Ացածիցնուց“ մթցրազ այլու,
Գայուազու նացեծոնա
Քալբին զա շեյանցինա...

Ու եռմ ճմոնի Ծանչուսիւս,
Տրահագոնի միշողը մինաս,
Զա ամուրու յև որդընո
Մաս սահընամ շուշոռ մուսպա!



სახამარი რობის პირველი ხასისების წარენი

ხოდო მათი მესამე ძმა—
გური—მუღამ მხარეული,
მოვედს შავ ზღვაზე განთქმულია,
როგორც გმირი მეზოლეაური.
მტერს ებრძოდა, ქარიშხადშიც
ანთებული ჰქონდა გუდი,
სადაც იყო გამარტვება,
იქ ყოველთვის იყო გური.
ის გმირულდ სდარაკობდა
სამჭილოთის ზღვას და მინას,
და ამიტომ ადგირადმია
ეს ოჩენი ჭიდღოდ მისცა!

(დასასრული შეტანილი წომერში)



შემოს ცითადი და თავის წარენი

მუშაობ—სოსო კაფარიძემ
ისახედა შრომით თავი,
დღე და ღამე ჟავშნის წრობა
იყო მისი საჩირუნავი.
— რა ვეყოთ რომ ფრონტზე არ ვარ,
ზურგიც ახდა ფრონტი არის,
მეც სტადინის ბრძანებით ვჰედ
ჟავშანს, ზურგის მეომარი!
შრომით სჭედდა გამარტვებას,
სდარაკობდა მშობედ მიწას,
და ამიტომ ეს ორენი
მას მთავრობამ ჟიდღოდ მისცა!

ମୁହାରଙ୍ଗେଷ୍ଟେମ୍

କାହିଁ ପାରିବୁ ଦେ ଯା ଯୁଗାନ୍ତରୀ
ଏହି କୃତିରେଣ୍ଟ ମିଳିବା,
ବାଦାମିଶ୍ଵରିକୁଠା ଶୈଲିଶ୍ଵରାଜଙ୍କୁ
ଅନ୍ଧରେଶ୍ଵରିମିଳିବା କୌଣ୍ଠିବା:
ନନ୍ଦାମରୀ ପ୍ରସରିବନ୍ଦି,
ନନ୍ଦାମରୀ ଶର୍ମିବନ୍ଦି,
ନନ୍ଦାମରୀ ବ୍ୟାପ୍ରେଷ ତାର୍ଯ୍ୟବନ୍ଦି,
ପ୍ରକାଶବନ୍ଦି, ଲାଭିବନ୍ଦି,
ତ୍ରୈତରୀ ତ୍ରୁ ଯୁଗିତ୍ତରୀ,
ନୈନାଲୋକ୍ୟବନ୍ଦି ଓ କାରିଗରୀବନ୍ଦି.
ପୂର୍ବାଦିଦେଶବନ୍ଦି ଦ୍ୱାରା ପରିଚାରିତ
ଉତ୍ତରାଦିଦେଶବନ୍ଦି ଶର୍ମିବନ୍ଦି,
ଶୈଲିଦୟେ ଦ୍ୱାରା ଦେଇବ କୌଣ୍ଠିବନ୍ଦି
ଦେଖିବାରିତା ଭାଲୁମିଥିବନ୍ଦି:
ଅନ୍ଧରେଶ୍ଵରିମିଳିବା କୌଣ୍ଠିବନ୍ଦି
ଲାଭିବନ୍ଦି ମାନ୍ଦ୍ରପ୍ରୟଳିକ ଶ୍ରେଣୀ,
ଲୁହୁତା ପୁରୁତି ମେନିବନ୍ଦି,
ଫରିତନିଲାଦୁ, ବ୍ରେଣ୍ଟା-ବ୍ୟାଲା.
ଗାନ୍ଧାରେଶ୍ଵରିକୁ ପୁରୁତିତ ଶ୍ରେଣୀ
ଦେଖିବାରିତା ମିଳିବନ୍ଦି:
— ହାମି, ଏହା ବିଲାଦି ଅନିନ୍ଦିବନ୍ଦି,
ଏହା ଏହା କାରିଗି ମେବା—
ତ୍ରୈତରୀ ପୁରୁତି ବାଦାମିବନ୍ଦି ଏହା
ମିଳିବନ୍ଦି ଏହା ଲାଭିବନ୍ଦି,
ଏହି କ୍ଷେତ୍ରପଦ୍ଧତି ଦେଖିବାରିତା ଏହା
ବାଦାମିକିନା କୌଣ୍ଠିବନ୍ଦି.
— ହୁମ୍, ମିଳିବନ୍ଦି ମେ ଏହି ପୁରୁତି,
ବାଦାମି ପୁରୁତି ବ୍ରେଣ୍ଟାବ,—
କେବୁ ମିଳି ଏହି କ୍ଷେତ୍ରପଦ୍ଧତି କାହାରେ
ବିନିକି କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

କେନ୍ଦ୍ରପୂରୁଷଙ୍କ ଗ୍ରାମୀଣ,
ଲା ମନୋଲ୍ପା ହାର୍ଯ୍ୟବେଳେ
ଶ୍ରୀ ଶ୍ରେଷ୍ଠଦା, ଗ୍ରାମୁଣ୍ଡନ,
ଗମିଲୁଗପା ଘର୍ତ୍ତେ.
ଶ୍ରୀଙ୍କ ନାହର୍ଯ୍ୟ ତ୍ୱରିନ୍ଦ୍ର ଫୁଲିଲୁଗପି
ମିଳିଲୁଗପା କ୍ରିଏ,
ଦାର୍ଶିଶ୍ରେଷ୍ଠପା ଲଙ୍ଗୁଳି ଚାରିମନୁଷ୍ଟେବା:
— ଶିଳା... ଶିଳା, ଶିଳା...—
ଶ୍ରୀନିତ ଭାଲୁଗଲ-ଭାକ୍ଷନ୍ତୁଲି
ଶବ୍ଦାଧ କ୍ରେମିଲା କ୍ରିଏ,
ଶବ୍ଦ ଫୁଲିଲୁଗପି ଶତାବ୍ଦୀନ୍ଦ୍ର
କିରମିଲୁନାରୀ ଶିଳା.
ମାଲ୍ଲ ସିଙ୍ଗର୍ଦ୍ଦ ମିଳିମାତ୍ରାତ,
ଦାଉଥିର୍ବ୍ୟାଲିଲାତ ରାନି,
ଗ୍ରାମୀତଲୁଙ୍କେନ ଲା ଗାନ୍ଧୀରଙ୍କେ,
ଗାନ୍ଧାନିନ୍ଦ୍ରୀର ଜାନି.
କ୍ରେବି-ଶ୍ରେଷ୍ଠ କ୍ରେବିନୀ ଶ୍ରେଷ୍ଠର୍ଯ୍ୟ,
କ୍ରେବି ରୁତିପିଶ୍ଚ, ଖାତ୍ରାତ,
ରୁତା ଲଙ୍ଗୁଳି ଅରିତ୍ରେ, ଲା ଶ୍ରେଷ୍ଠି
ଗାଉଣ୍ଟିପାରିଲାଲ ଦାନ୍ତ.
ତ୍ୱରିନ୍ଦ୍ର ଶିଙ୍ଗନିତ ଗମିଲିଶ୍ଚିପ୍ରେଦନ୍ତେ
ଲାକିନ୍ଦ୍ରିକେ ତମିଲାଦ,
ଜାନିପ୍ର ଏହାଧ ଦାଉଥିପ୍ରେ
କାହିଁଥିନା ଦିନେନ.
ଲାନ୍ତିନ୍ଦ୍ରିନ୍ଦ୍ରା ଶିଲ୍ପିଲି ରୁତି
ଶକ୍ରିଶ୍ରେଷ୍ଠିନ୍ଦ୍ର ତାରିତ,
— ଗାନ୍ଧି, ଗ୍ରାମ୍ପାବ୍ରା,—ନିମନ୍ଦନ ଶିଳା,—
ରୁ ଜାନିପାଇ, ଜାନିପା!..

მოაგროვა ყაჭის პარკი
მიუტანა დედას
და ორივეშ ჩაბარა
„პარკის დამზადებას“.

* * *

ଶ୍ରୀତିମାନଙ୍କ ଦେଖିଲୁ ତାଙ୍କୁ
ଫଳାର୍ଥା ମିଳିଲ,
— ଏହି ସାଂକେସଲ୍ଲେଧ... (ଏହି ଜୀବନ
ଅଗ୍ରନ୍ତମିଥା ମାଥର)
ତାଙ୍କରମେଘରୀ ଦେଲୁ ହିମ ଝାପ୍ରାଦ
ତାଙ୍କୁ ଝାପ୍ରିନ୍ଦା ଝାରି,
ଏହି ସାଂକେସ... ତାଙ୍କରେ ମିଳିନିତ
ମାତ୍ରା ଏହି ମେଘାର୍ଥି?
ମେଘାର୍ଥ ଏହା ଏହି ଅଭିନନ୍ଦ
ଦେଲ୍ପୁ ଝାପ୍ରିନ୍ଦା ମିଳା,
ହିମ କୁଣ୍ଡଳିନ ତେଣୁ ତେବେଳାଦ
ଝାପ୍ରାଦ୍ଵ୍ୟା ହୋ...
ଶ୍ରୀରାଜ ହିନ୍ଦୁନ ମାନ୍ଦେଖର୍କ୍ଷେ
ଝାପ୍ରିନ୍ଦା ମେଘାର୍ଥ ତାଙ୍କୁକି?
ଝାପ୍ରାଦ ହିନ୍ଦୁନ ଝମନ୍ତ୍ରିନ୍ଦନ
ଲାଭିନ୍ଦନ ଦା ଯାଇବି?

ହିନ୍ଦୁନଙ୍କ?—ତାଙ୍କୁଠା ହରିତ ମାନ୍ଦେ
ଦାଶ୍ଵେଲ୍ପୁ ଶ୍ରୀନିନ,
ଶିତକ୍ଷେପ ଶ୍ରୀନିନ ଅଭିନ୍ଦାମି
ଦା ଶ୍ରୀଶ୍ରୀନିନଙ୍କ ଫ୍ରୀନିନ...
ଦା ଏହି ଶ୍ରୀତିମା ତେବେଳାଦ କି
ତାଙ୍କ ଝମନ୍ତ୍ରିନ୍ଦନ,
ଶ୍ରୀତାଶମିଦ୍ର ତାଙ୍କର୍ତ୍ତନା
ପ୍ରେରଣ୍ବିତ ଦାଶିତ ତାତମି...

ერთხელ მზია დიდ დარბაზში
ფრთხილად შეჰყვა დედას,

ଓଲିର୍ଯ୍ୟଶୁଭମିଳ ତ୍ରୟାକ୍ଷରିଗ୍ଯାଏ,
ମିଳିବ ହେଲ ଏହ କ୍ଷେତ୍ରଦ୍ୱୟାକି?
ଦୂରଶ୍ଵରମିଳିବ ଦ୍ୱୟାବ ମୁଖୀ କୁଳିବ
ଦା ଶୁପିନ୍ଦିନ ସାଥୀ,
ମିଳିବ ମିଳିବ ଗାନ୍ଧିଶ୍ଵରମିଳିଲିବ
ପ୍ରାଣିବ ପାର୍ଶ୍ଵକ୍ଷିବ ଅନ୍ତର୍ଗତି.
ତିନିମିଳିବର୍କୁରେତି ପଥରିବାଲୁଗ୍ରଦ୍ୟକ
ପଗରିନିଦ୍ରିବ ହେତୁ,
ମନ୍ଦିରନେବିଦିବ ଘୁଘୁବୁନ୍ଦ୍ରଦ୍ୟକ
ପରିବାଲା ଦା ପିରାନ୍ତନି...
ଏକର୍ଯ୍ୟଶୁଭମିଳ କୁଳିବିଲୁଗ୍ରଦ୍ୟକ
ଏହ ମିଳିଲିଦିବ ଦ୍ୱେରିବ
ମନ୍ତ୍ରକରିବ ତୃପ୍ତିକାଳିମିଳିବ
ଲୋଭିଜି, ମର୍ଦ୍ଦାଲୁଗ୍ରଦ୍ୟକି...

* * *

ଫୁଲକୁଳୀରୁକ୍ଷ ମିଳିଲିଲ୍ଲଙ୍କ,
ଶୁଦ୍ଧିତାପରୁନ୍ଦର୍ଣ୍ଜନ ଶେଖି,
ଶେଖାମି ଲ୍ଲେଡି, ଅପ୍ରକଟରା:
— ଏଲାଗ ମିଳିଯାଲିଶି,
ମିଳିଲା ଦଳିନିଲାଲ ଦ୍ଵାରାମିଶାଲେ
ଅନ୍ତରୁଷ୍ଟିକିଲ ତାଙ୍କୁ,
ରହିଲ ଶେର ମିଳିଗବ ଶେରିଯୁରା
ପାପା, ଶେରିଲା କାରଗି!

კ. გოგიაშვილი



ପାଦବୀରୁକ୍ତିକାଳ

გვილამბ არითმეტკის წიგნი დაქარგა,
ამცუანგბი უნდა გამოყენან და აღარ
იკულდ რა ეწნა. მახლობზად მისი კლა-
სის ამხანაგი არინდი ცხოვრობდა.

მიაკითხა. შეიგნი სახლოვა.
— ჩქარა გამოკიყუან აზოცანებს, არ
დაგრგვიანებ, მხოლოდ ცოტა ხანს მათ-
ხვეულა — შეიძებულ გივალი.

— ଶ୍ରୀ ଏ ମିଶନ୍ସାରଳୀଙ୍କା ଲେଖନିରେ ପରିଚୟ ଦିଆଯାଇଛି।

ଗୁଗଳୀର ଅନ୍ତର୍ଗୁଣୀ ଏହି ପ୍ରତ୍ୟେକିର୍ଷା, ଗନ୍ଧ-
ଶମ୍ଭବରୁ ଅନ୍ତର୍ଗୁଣୀ ଲାଭ ଦେଇବା ଅବେଳାଙ୍ଗାନ
ହୋଇଥାଏ, କରମ୍ଭେଲିପ ଯାରୁବା ମାତ୍ରାକୁଣ୍ଡଳୀତ
ପ୍ରତ୍ୟେକିର୍ଷାରୁଠା.

— ଏହା ହୋଇଲୁ, ମେ ଅବଳ୍ପି ନେବେ ଗାୟ୍ୟେ-
ତାଲୁକ୍ଷେ ଯେଉଁଥାଏଲି. କରୁଥା ଏବାର ଡାକ୍ତିର-
ଦ୍ୱେ ହେବନ୍ତି, ମେମିରୁଣ୍ଟି, ମାନିଙ୍କ ମୋହାର୍ଫର୍ଦ୍ଦେ,
—ଏହାକା ଅଧିକାରୀଙ୍କିମ୍ବି.

გიგლამ მაღლობა გაღაუზადა და გახარებული სახლისაწნ გაიძინა.

სწრაფად გმირებულება მოცემული იყო, სუკ-
თა რევულში გადაიწერა და წიგნი პატ-
რონს დაუბრუნდა.

କୁଳଦ୍ୱାରିନିର୍ମିତ ଫଳିତ ଶୈଖିଲ୍ଲୟ ଏକିହିଲ୍ଲି ଏବାର
ପଥକା. ଶୁଭରତାନାମାଶି ଧାର୍ମିକାନ୍ତକୁଳୀଙ୍କୁ ପୂର୍ବି
ପ୍ରାୟ ପ୍ରାୟ ଅନ୍ତର୍ଗତ ଦେଖିଲୁଛା ଏବା ପରିପ୍ରେସ୍‌ରୁକ୍ଷିତ
—ପ୍ରାୟକିନ୍ତି ପିତ୍ତୁରେ ଶାଶ୍ଵତ ଉପରେ ପରିପ୍ରେସ୍‌ରୁକ୍ଷିତ
ଏହି ପ୍ରାୟକିନ୍ତି, କ୍ଷେତ୍ରକୁ ଆଶାରୁକୁ ପରିପ୍ରେସ୍‌ରୁକ୍ଷିତ

ରୂପ ତାଙ୍କୁ ଶ୍ରୀପାତ୍ରାଦା ଘରିନ୍ଦାଦା ଏବଂ ଲମ୍ବ-
ଗିନ୍ଦାଦାନ ଏଇ ବ୍ୟକ୍ତିଗତରେ ଥିଲା.

ନେଲ୍ଯୁଲୋପଦ୍ଧତା ଅର୍ଥିଲୋ, ଏହି ପ୍ରୟୋଗ ରୀ
ଚେତ୍ତାଳ୍ୟସ ମିଳିବା ଅବ୍ସନ୍ଧାବଦିଶ, ଗାନ୍ଧାର୍ଯୁତିର୍କ୍ଷ-
ଦିତ ଅର୍ଥାତ୍ ମେହରୁପା ଉପର୍ଯ୍ୟନ୍ତର୍ପଦ୍ଧତା, ଯୁଗୀ
ଅର୍ଥାତ୍ ଗ୍ରାମ୍ୟବିଭାଗ ପାଇଁ ଏହି ମହିତ୍ତାଳ୍ୟସ
କଣ୍ଠ ଅବ୍ସନ୍ଧା ଅବ୍ସନ୍ଧାବଦିଶ.

ଓই দ্বারা দেশী পুরুষ, কোম শুপুঁড় গোলা-
পুরুষ কোরি দ্বারা যান্তেন।

— შეიძლება? — მოისმა გარეთან.

— მობრძანდი, ვინა ხარ? — ხმა გასცა
არჩილმა.

კარი გაიღო და გიგლა შემოვიდა. იყი
ილიმებოდა, კეთილი თვალებით შესცე-
როდა ამხანაგს.

— ରା ଫୁଲମାନିତା, ଏହିଲି? ରାତ୍ରିମି
ଏଇ ଶ୍ରେଷ୍ଠାତ୍ମକିଙ୍କ, ଯୁଦ୍ଧରୂ ଅଳ୍ପ ଗମିଷୁଗ-
ଣାରୁ...

— არ მეგონა, რომ ამდენ ხანს ვევრ ვიქენბოლი, — დარცხვენით უპისუხა არ- ჩილმა.

გიგლა სკოლის მშენებს მოუყვა, წიგნებ-
ში უწევნა თხალი გაკეთილები და ბო-
ლოს რეაცია გადასცა.

— ଏହି, କ୍ଷେତ୍ର ଅର୍ଥାତ୍ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତଙ୍କରେ ଖୁବ୍ ଉପରେ
ଏହାଲାଟି ଅନୁପର୍ବତୀରେ ଆମିନ୍ଦ୍ରାଜାରେ ଉପରେ ଉପରେ
ଏହାଲାଟି ଅନୁପର୍ବତୀରେ ଆମିନ୍ଦ୍ରାଜାରେ ଉପରେ ଉପରେ

არჩილმა არითმეტიკის რვეული აილო, კადაფურულა, გამოყენილ შეგალითებს და პქრერდა და გაწითოდა.

କୁଳାଳିତାରେ

ო რ ი ღ ე ქ ს ი

რა პ ე ნ ა ს ს კ ო ლ ა მ

დანით ფიჭვის ხეებს სერავს,
ეძებს რაღაც საღეჭ წებოს;
ბებოც იქ დგას, ხმას როდი სცემს.
ეშ, რა ვუთხრა მე იმ ბებოს!..

და წალვერის ტყის ფიჭვები
ფიტრდება და უხმოდ ხმება,
ხეს არავინ არ იბრალებს!
მე არავინ მეთანხმება!

და ბებო კი ბავშვს აქეზებს:
„იქ, რას ერჩით ჩემს ბიჭიკას?
თითქოს ეს ტყე ერთი კაცის
საჯუთრება ყოფილიყოს!“

მშობელი ხართი ბიჭიკაებს
შეუძახეთ: „შვილო კმარა!“
რა პ ე ნ ა ს ს კ ო ლ ა მ, თუ გაზრდაში
შვილს დედაც არ დაეხმარა?!

დ ი ლ ა

რომ წამოხტე ადრიანად
არაფერი შეიცვლება.
გაკვეთილის მომზადება
დილით უკეთ შეიძლება.

ი. გ ა მ ა ვ ა ღ ი

ს ა მ ზ ა დ ი ს ი

ეს მანანა რა ყოფიდა,
მუღაშ შრომობს, ღროს არ ჰყარგაეს,
არ ეხდაც, თან ლილინებს,
თან აღისფერ ღროშას ჰქარგაეს!

მამას სთხოვა ჭიბის დანა
მორიცებით, ამას წინათ,
ღროშის ტარი გამოთაღა,
დამაში და პანაწინა.

არასოდეს არ ყოფიდა
აგრე წყნარი, აგრე ჩემი,
უარსკედავები ამოქარგა
ოქროსფერი აბრეშუმით.

არეის უმხედს, მხოდოდ გუშინ
ჩისჩურჩუდ ყანში ბებოს:
„ამ ძეირუასი საჩუქარის,
შვიდ ნოემბერს მივერგებოთ!..
მორამი შავჩარასვიდი

მეოჯახე ქეთინი



ვერ უურებთ ქეთინის?
 ოჯახი მოუწევია:
 გაუძლია მავიდა,
 ზედ ჭურტელი უწევია,
 შეხდ აქეს შემე სადილი,
 ზურებიც დაუცხვა;
 რა დიასტალისია,
 ზურადი და უხვია!
 ქრთი შენეთ გოგონას,
 ნახეთ რა ამბავშია!
 რაც კი თოჯინები ჰეაგს,
 ეპელა მისი ბავშვია!
 ამბობს: „მოდით, შვილებით,
 სულთად, ხელდაბანილი,
 დასხედით და მართვით
 მელი, ზური, მუგანილი,

მოსარმელი, ძემწვარი,
 წენინი და უწვენო!“
 უნდა ჭამა-სმის წენი
 თავის ბავშვებს უწვენოს:
 —ცხვირს ნუ ჩაჲეთაფთ თეფშებში,
 ძაღლებ არ დაიხსროთ,
 პოეზი ასე გმიტიროთ,
 წევნი არ დაიღვაროს!
 წევნის რომ მორჩეთ, აიღეთ
 სორცი თითო საჲერი;
 აგრე დანა-ჩანგალი
 და წერილ-წერილად დასწერით!“
 ეკელა შის და წენარად ჭამს,
 წევოც რისად დაღვერილა,
 არე სკამი წაჲელელა,
 არც თეფში გატეხილა.
 ქრთი შენეთ ქეთინის,
 რა დიასტალისია!
 ამისთბა გოგონა
 სწორედ ქების ღირსია.

იღის სისაჩერიძე
 ნახატი ანდრო კანდელაკაძე



მოთხუპნური გია



კრთხელ დედამ მოუშეადა
ტებილე ტებილი ფაფა გიას.
გია ჟეა სწრაფუდ გოვნით:
— რა ტებილია, რა კარგია!

ჭოქა, ცხვირი და ტუჩები
მოისვარა ფაფამია;
ორი თეფში გაათავა
და სოქეა ბოლოს: — აღარ მშია!

დედას სედში გამოუსხლება,
პირიც არ მოუწენდია,
და მინდონი სათამაშოდ
გამოვარდა უცებ გია.

კართან ბატი შეხვდა გიას,
შეეკითხა: — რა მიუსვლია:
ასე თეთრი ულევაშები
რა ბატარძს ამოგსვლია!

კატა გიას უუბნება:
— რად მთხვერილდარ, მეუაბარო?!

სისუფთავის შესასწავლად
კინძეს უნდა მიებარო!

ა თუნდაც ჩემთან მოდა,
მე გახწავლი ძლიერ სწრაფად,
მსოფლი დღეში გისამრჯელოდ
თითო ჯამი მინდა ფაფა...

მოსვერილ გიას უცერიან,
გოჭებიც კი იცინიან:
— ჩირა უნდა დაიბარ,
გია, თორქე სირცესვილია!

იცინიან, და მათ შორის
მოწევნით დგას მსოფლი გია!
ნეტავ, რატომ დასცინიან,—
ურაფერი გაუგია.

ზესაბ ზამბისისა
ნახატი ანდრი კანდელაკისა





მამამ აგარაძე მეოუ ბავშვებს ამანათი გაუკუნა
რა არ იქ იმ პატარა ეუთში!

საკაბე, მოქარული ჰერანტები, ფერად-ფერადი
წინდები, ტეავის დამაზი ფეხსაცმელები და შოკოლადი.

დედამ ეველას თავისი კუთვნილი გადასცა და მე-
რე სოქვა:

—აბა, შოკოლადი თანაბრად გავანაწილოთ, რომ
ეველას თითო ფილდ ერკოს.

—არა, ბებოს უნდა მეტი მისცეთ! —წამოიძახა
შემ ეველაზე უინოსმა —ბიჭიკომ.

—რატომ, ბიჭიკო, მე რა, თქვენზე მეტი მადა
მაქანი, თუ ეველაზე უფროსი რომ გარ, იმიტომ?

—მე ვიცი შენი ჩვეულება: შენ შოკოლადს არ
შესჭიმ და ჩემთვის შეინახავ, —მიუკო პატარა ბიჭიკომ.

ეველას გაუცინა და ზედმეტი შოკოლადი სულ
ბების გადასცის.

მარიამი
ნახატი გ. ჩირინა შეცოლისა

ა ნ დ ა ზ ე ბ ი

1. ადრე ამდგომსა ქმარებისა დედა
უშესაფებს სადილსა.
2. ხანდაზმულ კაცს სისმარიც დაუ-
კარგდათ.
3. კარგი ცხენი მათობს არ დაი-
კრძაგსო.
4. ერთი თხილის გული ცხრა მმა
გამიერო.

პატარების ბოსტანი



ჩვენს ეზოში, ყოველ დილით
პატარინა ბოსტანს რწყავენ.
გოგი, ვახტანგ და ორინე
დილით კლასში როცა წავლენ,
პირს დაიბანს ჩარხო-ბიჭი,
ისე როგორ გამოჩნდება,
ჩამოირჩენს და ღილინით
ბოსტნის კართან ჩამოჯდება.

ეძახიან — ჰაუ, სად ხარ,
მოდი ბარებ ისაუზმე!
ეკვეთებენ ბელურები —
ჩარხო-ბიჭი ზის და უსმენს.

ეძახიან: გაჯვიფონენ,
ბიჭო, ხვეწნით ნუღარ მოგვლო!

თორებ გივიმ და მარინებ
გაათავეს გოგლი მოგლი!

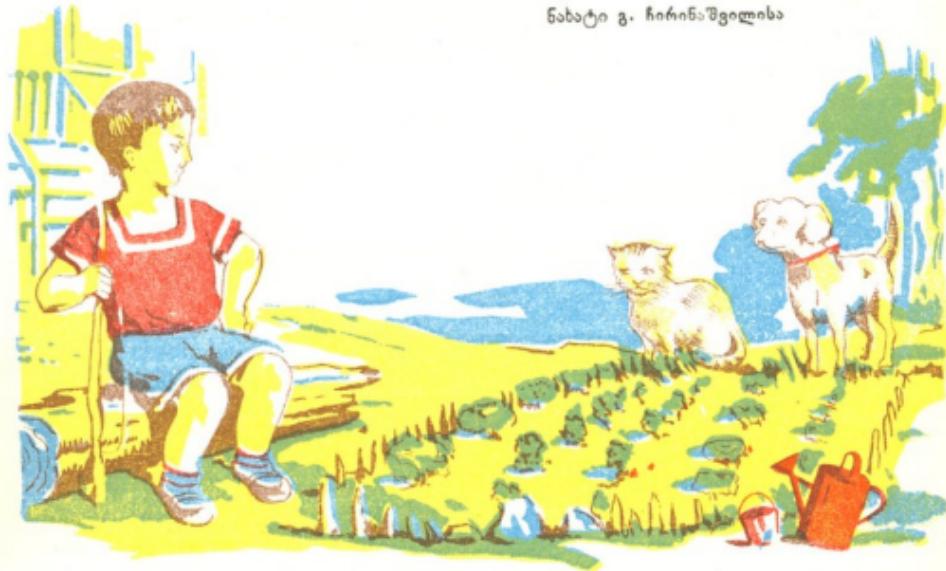
უპასუხებს ჩარხო ბიჭი:
— ჯავრი აღარ დამასვენებს,
ვახტანგმა და ლეო-ბიჭმა
აქ მეველედ დამაყენეს.

ვაჟ, თუ ფისომ დრო იხელოს
და ბოსტანში გაღიპაროს,
გადიპაროს და ცინდლებიც
სასეირნოდ გადიყვანოს.

იცი, დედი, როგორ მიყვარს
ნერგები და ყვავილები!
მალე დიდი გავიზრდები,
მამას ხელა გავიზრდები,
სოფელს უნდა მივეშველო,
ბებო უნდა გავახარო, —
აგრონომი უნდა გავხდე,
ველ-მინდვრები აფაყვავო.

ეს რან ლებანიძე

ნახატი გ. ჩირინა შეილიძა





თ ხ უ პ ნ ი ა

ნიკო, ვანო და თებერ მეგობრები არიან. მათ ერთად გაატარეს ზაფხული სოფელად. შემოღომაში ისინი მშობლებმა სკოლაში მიაბარეს.

— იცით, ვანო და თებერ, ამლა, ჩეენ მთელ დღეს თამაში და უქმდ ყოფნა აღარ შეგვევრის! — უთხრა მეგობრებს ნიკომ სკოლიდან სახლში დაბრუნების შემდეგ.

და მეგობრებმა გადაწურიტს გაკეთილების შემდეგ ჯერ იმეცადინონ, მეტე ითამაშონ და დასვენონ.

ნიკო და თებერ უკველდეს თითო საათის ვარჯიშობებს წერაში, არითმეტიკას იმეორებენ და ამის შემდეგ გარედ გამოდიან სათამაშოდ.

თემურმა საუნდე დაკრება. დიდ დასვენებაზე ყველა ბავშვი საუზმობლა, თემური კი ცალკე იღვა.

— შენ რატომ არ საუნდობ? — ჰეითხ თემურს გივიჩ.

— საუნდე დამეტარგა...

— საწყინია, — თევა გივიჩ და დიდი პური მაღიანად ჩამეტინი. — საღილამდე ჯერ შორს არის!

ვანო, ვიდრე მისი მეგობრები ესოზე გამოვლენ, სახლშია, მაგრამ ზარმაციბს, არაფერს აყეოებს. გზოში გამოსვლის წინ კი თოთებზე მელანის ისევას, რომ მეგობრები დაარწმუნოს, არ ასმდენ კუწერო.

— ვანო, — უთხრა ერთხელ თებერმა მეგობარს, — მანჩირმი მასწავლებლია. იგი ბევრად მეტს წერს, ვიდრე ჩეენ სამი ერთად, შაგრამ მას თოთები არასოდეს არა აქვს მელნით დაცრილი.

— მართალია, — სთევა ნიკომ. — ვინც ხშირად წერს მას უფრო სუფთა ხელები აქვს.

ვანო ამის შემდეგ უკველდეს ვარჯიშობს წერაში და ცდილობს თოთებზე მელანი არ მოეცხონ.

გ. ივანიშვილი

ს ა მ ი ა მ ხ ა ნ ა გ ი

— კი მაგრამ როგორ დაგეუარგა? — ჰეითხა როთარმა.

— არ ვიცი...

— შენ ალბად ჯიბით მოგქონდა, ჩანთი უნდა ჩაგედო, — დაუმატა როთარმა.

ბეითხამ კი არაფერი ჰეითხა. მიერდა თემურმან, კარაქიანი პური შეანე გადატება და მახანგის მიაწოდა.

— იღვე ნახევარი!

3. რსევა



2023 მოვარდი!

საქართველო
განაცხადის და განვითარების მინისტრი

ზაფხულის ცხელი დღე იყო. ჭრიჭინების პიმიდებულების პატარა ლექსის გულს უწა-ლებდა. სოფლის ბოლოში წევიძის წყლის გუბეც ამინშერალიყო და სოფლელ ბი-ჭუნებს აღარსად ჰქონდათ საბანოა.

— მიმი! — მოქედა მამის პატარა ლექსი.

— რა იყო შეიღო, რაღაცის თქმა გინდა და ვერა ბედა განა?

— რომ გითხრა მისირულებს? მამი რომ იციდე როგორ მცხელა.

— მერე, რა გინდა, — მიუხდა მამა, მაგრამ განგებ არა თქვა.

— ლიახემი მინდა ბანაობა. წამიყვანე მარიასთან გორჩი, და იქ გავგრილდები.

— მაგ თხოვნას კი ვერ აგისრულებ, ჩემი ბიჭუნავ, ხომ ხედავ თვათავი დამწიფდა, პური ასაღებია, ჩემი ბრიგადა ხელ გავა მინდერად... ამა სადა მცალა შეს საცენად. მარტოს ვერ გავიშვებ. ერთ ზაფხულიც მოიცა და მერმის ლიახე იქაც მოვა, ჩემს სოფელს გვერდში ჩაუვლის. მერე რამდენც გინდა იდანავე.

ლიახე იქაც მოვაჩი ფიქრობს ლექსი და ვერ მისხვდია თუ მცინარე ლიახე იქ, სოლოების ველზე, სიცდან უწდა მოვიდეს.

მალე ათასობით კოლმეურნებმ არხის თხრა დაიწყო. მიწისმთხრელი მანქანები ლომებივთ გუგუნებუნენ და ღმეულნენ.

პატარა ლექსის ჩეირიად დადობდა არხის მშენებლობასე. არხზე მომუშავე კოლმეურნებს ღოქით ცოცხალი უწალს უზიდავდა.

ჭრი გადიოდა და არხის გაზრდაზე.

— ვა ლიახეში წენც ვიპანავებთ ბიქებო, — ეუბნებოდა ლექსი თავის ტოლებს.

დადგა სასიხარულო წუთები!

პატარა ლექსიც აცდებნა თავის მამის, სალოვისის არხის სახეობის გახსნაზე.

დღეს უნდა გვეწვიოს ლიახე, სამუღლოდ უნდა გააგრილოს და მორწყოს სალოვისის ველი. რომ უფრო უხვი მოსავალი მოვიდეს.

გამოუიტოლმა, გაუკოთლებულმა სიმინდებმა რალა მოიკრიბეს და წყლის მოლოდინში ფოთლები ამრიალეს.

სტულინიკილან უკვე გადმოუშევს ლიახე ახალ არხში, მოდის, მაგრამ ჯერ არა ჩინს.

— ჯერ გზა არ იცის!..

— იწიგლის!..

ხუმრიობდა ხალი ლიახეს პირველი ტალღების მოლოდინში.

— მოდის, ლიახე მოდის... ერთად წამოიძახა ათასმა კაცია.

აღტაცებულმა ლექსიმ, მოახლოვებული ლიახეის იქაცებულ ტალღებშელები ჩაპყო, პირზე შეისხა წყალი, შემდევ მამისკენ გაიქცა და კისერზე ჩამოეკიდა.

— ლიახე იქაც მოეგდა! იძანდა ლექსი და მომღიმარ მამის სახეს უკონიდა.

მიხიდ აღავვიდი



ԳՈՏԵՐ ՀՐԱՄԱՆ

9533360

ତାଙ୍ଗଶୁନ୍ଦରୀଙ୍କ ଜ୍ୟୋତିଷୀ
ହେବା ଗାୟତ୍ରୀପ୍ରେଲାଦ୍ଵା ସାବଧାରି,
ଶେରିରିଳାଙ୍କ ଶେରିଲୁ ଫୋଟିମେଲାଦ୍ଵା
ହେତୁ ମିଠାଖିଲୁ ଦା ଶାରି!
ଶେରିଲେଖି ଶେରାପ୍ରେସ୍,
ଶେରିପ୍ରାଦନ୍ତ୍ରେ ଶେରିଲେଖି:
— ଯତିନିଲାଦ ମୈବର, ବିଲୁପ୍ତେବିତ,
ଗନ୍ଧାରୀଶିଳ, ବନ୍ଦଗୀଶିଳ,
ମେଘୁତ-ମେଘୁ ପ୍ରାଣିତଥା ଲୁହି
ଦାଖିଲା ବେଳାରାତ୍ମେଲୁଣ୍ଡା,
ଶେରିଲେଖି ରେଖା ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟାଲୀର,
ତେତରୀତି ତାଙ୍ଗଶୁନ୍ଦରୀ ଲୁହିଲା,
— ତେ ମିମିଶିବ୍ରନ୍, — ଶରିନା ମେଘୁ ଯି—
ଗନ୍ଧାରାପ୍ରେଲାଦ ଗ୍ରାମଧୂରା,
ତୁରିନ୍ଦିର କ୍ରେବି ଅନ୍ଦର୍କାବା
ଯାତ୍ରାମ ଲୁହିଦାରା.
ଶେରିଲୀଙ୍କ ବ୍ୟୋମଲାତା ଗାୟିନାଲାଦ୍ଵା,
ତେବୁଲେଖିଦିନକ ପ୍ରେପଲୁ ଏକର୍କ୍ଷେତ୍ରେ,
ପ୍ରାଣିତଥିବାରିତ ଦା ଗାନ୍ଧାରେଖାର
ରୂ କ୍ରୁଶ୍ଚ୍ଵେଲାନ୍ତ କ୍ରେବି ଲେଖିଲେ
ଏହି ନାପାରିନ ମେଘୁତ-ମେଘୁ
ଅଶ୍ଵତିର ରୂପ ଶେରିଲେଖି
(ପ୍ରେ, ନେତ୍ରାବି ମିସତ୍ରୀଙ୍କ ପ୍ରେଲାଦ
ନେତ୍ରୀ ପ୍ରେଲାଦାଲାରାତ)
— କ୍ରେବି ଶେରିଲୁ, ଯାତ୍ରାମ ଲୁହି
ଶେରିଲେଖି ଶେରିଲେଖି.

କୁହି ଶିଳ୍ପିଲୋଗିତ ଏଇ ଅମ୍ବର୍ଷିପ୍ରଭାତ୍,
ଯେ କ୍ଷଣ ଦ୍ୱାରାଗର୍ହି କ୍ରେଙ୍କ ମନ୍ତ୍ରଲୋଦ୍
ନେବା ଅମ୍ବନ୍ଦରଭାବୁ: — ସିଲ୍ଲାକିମିଲ୍ଲାଗ୍ରେଣ୍ଟ
ନିର୍ମିଳା ପାରିବ ମନ୍ତ୍ରବର୍ଜିନ୍କୁ,
ଏଇ ଦ୍ୱାରାଗର୍ହିନ୍ଦୂପାଶ ଏହି କାର୍ତ୍ତା,
କ୍ରେଙ୍କ ସିଲ୍ଲାକିମ ମନ୍ତ୍ରଲ୍ଲେବିନ୍.
ଦ୍ୱିତୀୟ ଶୈଖିମାତ୍ର ତା ତାତିକିରି
ଏ କିନ୍ତୁ, ଏଇ ଦ୍ୱାରାଗର୍ହିନ୍ଦୂପାଶ,
ଶୈର୍କର୍ଗ୍ରେବ୍ ଶୈଫ୍ଟିଲ୍ ଶୁଭଲୋଦ୍,
ମହାରାଜ ଶିଳ୍ପୀ କୁ ଏଇ ଶୁଭରଭ!
ମନ୍ତ୍ରଲୋଦ୍ ଏହିବା ଶୁଭଲିମ୍ବସୁଲ୍ଲିପ
ପରିମଧିନ୍ଦୀର୍ଣ୍ଣ ତାତୁନ୍ଦା,
ମେଲ ପ୍ରତ୍ୟେବିନ ପ୍ରାଣକ୍ଷେତ୍ର ମନ୍ତ୍ରମାତ୍ର
ଦେଖିବା ଶୈଫ୍ଟିକ୍ରେବ୍ ଏହିବା.
ତେଣୁତେ: ଶୈପ ମିନିଦ୍ରା ସିର୍ପ୍ରାପ ଶ୍ଵାଦର୍କନନ,
ମନ୍ତ୍ରନିଃମିନିକ୍ରିତ ମନ୍ତ୍ରଶ୍ଵପ୍ତି,
କାର୍ତ୍ତାକୁ ଶୈଫ୍ଟିକ୍ରେବ୍ ଓନ୍କ ଶୈପା
ଦ୍ଵାରା ମରାଗ୍ରାନ୍ଧିକ୍ରମ ମନ୍ତ୍ରଶ୍ଵରପ୍ରଭାତ୍!
କ୍ରେଙ୍କ ଗ୍ରେନିରିହା ଏହି ନାପାରାମ
ଶୈର୍କର୍ଗ୍ରେବ୍ କାର୍ତ୍ତାତାନ, —
କ୍ରେଙ୍କ ସିର୍ପ୍ରାପ ରୂପକର୍ପ ପାଥିନ୍ଦ୍ରୀ
ତାତୁନ୍ଦାବିଶବ୍ଦ ଦ୍ୱାରାବସଦ୍ଦା!
ଅଳ୍ପବାତ ତେବେତ୍ତୁ ଶ୍ରୀ ମହିମାନ
ରୂପକର୍ପ କ୍ରେଙ୍କ ଶ୍ଵାଦାପ୍ରାପ,
ଏହି ଶୈଫ୍ଟିକ୍ରତ୍ତାନ୍ତିଶ କାର୍ତ୍ତାକୁ ପରିଲତା
ଦ୍ଵାରା ତାତୁନ୍ଦାବିଶବ୍ଦ ପରିବାହି!
ଆତାତୁନ୍ଦାବିଶବ୍ଦ ମନ୍ତ୍ରମଧ୍ୟରି

ଅଗ୍ରାମିଲ୍ଲାଙ୍କ ଫୁଲିଲା,
ନେ ଶୈଳର୍କ୍ଷେପି, ତୁ ମୋଗ୍ଦିମାଳ
ଯାତ୍ରିବେ ଲାର୍ଜନ୍-କ୍ଷେତ୍ରିଲା!
—ମେହି ମେଲାନନ୍ଦ ଯାହି, —ତିନ ଫାମିଲ୍ଡା
ତାଙ୍ଗୀ କୁନ୍ତା, ଲାମାକୀ.
...ଗାନ୍ଧିନ୍ଦିର୍ମଲାଙ୍କ ଦାନିବ୍ୟାନ୍ତ୍ର
ପର୍ମିଲ୍ଲେବ୍ଳ ଲ୍ଵର୍କିଲା ଦାରିଦ୍ରାକୀ.

II

ଶୈଳିଲାଙ୍କ ଶୈଳର୍କ୍ଷେପାନ୍ ଯାତ୍ରା ରଖିଲା
ତୀଥିଲ୍ଲିପି, ଅମ୍ବାକୁଳାଦା,
ବାନ ଉଲ୍ଲାଙ୍ଘେବେ ଯୋହିଲିଲା,
ବାନ ଯ ତାଙ୍ଗେମେ ଫୁଲିଲା,
ଗ୍ରେନ୍ଦିଲ ଲଙ୍ଘା ଫୁଲିଲା,
ସାଙ୍ଗେ ଲଙ୍ଘି ଫୁଲିଲା,
ରାମ ତମିଲା ରଙ୍ଗ ମିହିରିତମିଲା,
ତାଙ୍ଗ ଫିଲିରିନିଲା.
ଦାନିନ ଯାତ୍ରା ମାନିଲେବ୍ରେ;
ତାଙ୍ଗୀତା ସମ୍ମୁଲାନମ୍ବଲାଙ୍କାଦା
ନାହିଁ ତାଙ୍ଗୀ ମିଲିଲୁଣିପୁର
ଦା ମିଲେବ୍ଳ ଏଲିଲା.
— ଶୈମିଲ୍ଲାଙ୍କ! — ଦିନମନ୍ ଯାତ୍ରାମି,



ଶୈମିଲ୍ଲାଙ୍କର ତାଙ୍ଗେବୀ,
ମେହିନ୍ଦାନାତ ଯାତ୍ରିଲ ତୀଥିଲ୍ଲି,
ଅନ୍ତର୍ଗେଶୁଭିତ ନାହିଁବି!
ଯାତ୍ରାବ ଶୈଳିଲା ଗ୍ରେନ୍ଦିଲାଙ୍କ
ମିହିରିତମିଲା ନାହିଁବି,
ମାଗରାମ ଶୁମାଲ ତିନ ଫାମିଲ୍ଡା
ତାଙ୍ଗୀ ତାଙ୍ଗୀତା ମିଲାବେ;
— ଶୈମିଲ୍ଲାଙ୍କ, ଏହି ଶୁଭାରିତ
ଗ୍ରେନ୍ଦିଲ ମିହିରିଲାଦ,
ସାତାଙ୍ଗେତି କଲ୍ପିତ-ମିଲିଲା,
କୁଣ୍ଡାଙ୍କ ଗୁର୍ବିଲ କଲ୍ପିତ
କ୍ଷେତ୍ରିଲ ମାର୍ଗିଲ ଗ୍ରେନ୍ଦିଲ,
ତନ୍ତିଲିଲ ଗୁଣିଲ ମାର୍ଗିଲ,
ନେତ୍ରାଙ୍କ, କ୍ଷେତ୍ରିଲ ଲାଗିଲ
ଫାମିଲାଙ୍କ ଗାଲାକାରାଙ୍କ;

ତାହିନ ଗ୍ରହିନିଲ ମେଦିନିଲାବ,
ଶୈଳର୍କ୍ଷେପାନ୍ ତାଙ୍ଗେବାନ;
ତକ୍ଷେତ୍ର ଏ ପିଲା, ପିଲ ଗ୍ରେନ୍ଦିଲାରିତ,
ଅନ୍ତର୍ଗେ ଶୁଭିଲ ଲାଗୁଲାବ.

—

ଯାତ୍ରା ତୀଥିଲ୍ଲିପି ଗାନ୍ଧିନିଲା,
ଶୈଳର୍କ୍ଷେପି ଶାନ୍ତିଲ ଦାମିଲାରା,
ତର୍ମାତା ଶୁଭେ ଶୈଳର୍କ୍ଷେପା
ଦା ମିଲାଗୁ ତାଙ୍ଗେବେ ଫାନ୍ଦାଲ;
— ହେ ମାନ୍ଦା ଯାହି, ଗ୍ରେନ୍ଦିଲିମ୍ବିଲା
ଫାମିଲିମ୍ବିଲା ନାହିଁ ଯାତ୍ରା,
ଶୁଭିଲ ଲାଗୁଲା ଶୈଳର୍କ୍ଷେପା
ତକ୍ଷେତ୍ର ମିଲିଲ ଗାନ୍ଧିନାଲା!



III

ଯାତ୍ରାକ୍ଷେତ୍ରିଲ, ସାତାଙ୍ଗେତିଲି
ଏର୍ପଦ ଲାଗି ଶୈଳମୁଲା,
ନେଂଗି ମିଲିଲିଲ, ନେଂଗି ଦାନିଲି,
ନେଂଗିପ ପିଲାବେ ମିଲାର୍ମଲା!
— କୁର୍ର ସାତାଙ୍ଗେତି ନାହିଁଲାଦେ
ଯାତ୍ରା ଶୈଳମିଲାଦ ଏହି ମିଲାଲା,
ଲାଗି ଲାଗୁଲାଙ୍କ ଶୁଭିଲିମ୍ବିଲି,
ଅନ୍ତର୍ଗେ ମିଲିଲିଲ ଏହି ଗାଲାଲାଟି!
ଏହି ଲାଗି ଯାହି ଏକାଲାଲା,
ଶୈମିଲିରିଲାଙ୍କ ମିଲା-ଯାତ୍ରା,
ଅନ୍ତର୍ଗେଶୁଭିଲ ତୀଥିଲିମ୍ବିଲା
ମିଲିଲିଲ ଦା ମନ୍ଦାରା.



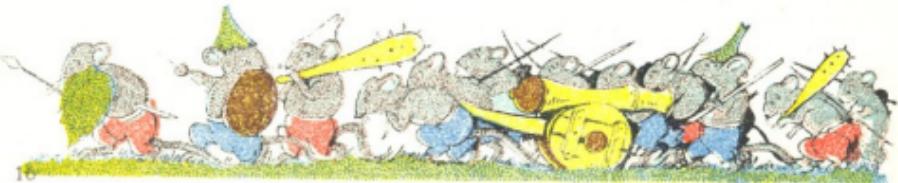
Ճանշեց առնի որո դուսո,
Ցյուտու որո տաճա՛շելի՛.
(ու ճայուրձա, ծրամոլուսագոյն
Ցշլուլ ցրիուտ, մալու Ցյելիցու.)
Տացշնեցին հա-յու նախես,
Ցյեմոցուլա յարա մարտրու,
յրտուրիտև յութեկոլագ յաճակեցը,
Ճապարուրք տյալու յահուռու!
յարա մինչեց հալու յիշնուռատ,
յաօլումն նյուլա-եյլա.
յրտու წինարաւ ճայուրցուա,—
Տացշնեցին տայուան Ցյեմեհինշենաց;
որու դուսու Ցյեմոցարձ,
Ծայրուցնեն տացշնեցին մյուրտեալոյէն,
Ցնել կայտեցին Ցյեմալուլոնից
Յըր յալուրինշեն յարուս ծրապալոյէն,
ցուսւնեցին շուտալուցոյն,
տան յուրիմալու արհուռուց,
յրտու...որու...սամու...ոտնիու...
նագաւոլուլ յու յըր ճատալոյն!
წամոցունշեն ցուսւնեցին,
տացշնեցին այց ճաշբաժցիւ:
— Տաճալու յանճատ, յի մինքնանգու,
առ յամունճու ամ հիցն միահյու!

IV

ԿՎԼԱՅ Ցյցրուռենշեն տացշնեցին
մալու յամուլուշլուցի,
յաֆմինճու և Ցյամումիմյէն
ԿՎԵԼԱ եցրուռուս եցըւլուցի.
յաճա՛շնուրք ովյու տելու
ԿՐԵ-յումիշի ճածնոնալունշեն,
հատու Ցումուտ, յարուս Ցումուտ
առ մինքնանգու լայու յամուն,
յամունշեն լոյս յամուն,

Ցյեմույլուս որշցուռոյ տեշինշա, յամուն
Ցոց եռուացի Ցյուրանցէ,
հալու յու լայունտ, տելուրու...
մայրամ յարունտ առ ցավուրինա
տացշնեցին յը յանինացաց,
մյուս սառմինաց մոյշինանցն
կվլայ ոնցնցէ մատու նախես!
տացշնեցին, հուս ունուցն
Ցոռուռանցոյ մոմացալոնի,
յաւա՛շնուրք, ոմնցուրքնէ,
յաւա՛շնուրքն մյուլու ազլու.
արշաւ ոմու սաներցուր,
յըլունու յուրիցնա, յըլունու սրուռա,
մայրամ յարունտ, Ցյոյզ — յարունտ
մեռուռու ամլու ցունուռու,
տացնեն եցրացն մյունահացու
լու յարնմալու Ցյեմարտուռա;
մուս մյուռածակ յուսւնուսնէ?
մյունահացու մասաւ եցրացն.
մինսեանցնու, կիւլութա Ծորիցնու:
— Ինի! — Ցյուսես մյամուրա յարունտ,
լու յրտ Շուտմի Ունուս յարտուն
լուցու ծրամուռա յամահացու!
յըլունուն, յամլունի ինին յամիցնուն,
մյանցհրուս յայլու յարունտ,
յրտուռանց ամույսուրքնէ
մուրինունու տացտա յարունտ.
— այց յոնճատ յեցնա, լուսիրնցու,
սյուլ Ցնելունի հուն լուրինունունուն,
յյուրացտ յանցնէն, յյուրացտ յելուցնէն,
յյուրիցտ իցնցնէն, յյուրացտ ննեցնէն!
յյուրիցտ յուպաց մը յարնայալուն,
օլուս մեմլուցտ մուս լամիցու..
յյուրա յարունտ և տացտումիշունիցնէ,
յյուրու յուսիրա այցուրա.

ԿԼԵՎՐ յամուն
նախարյուն անջրու յանջուռայուս



දිනසා තැන්තියි

සාමුහික ප්‍රතිච්ඡල ගාමණයානා

ජුහු ගාලීමා යුගිනා, ගුෂ්ට අදාළයේ ගුණදරුපිතා.
 අභාත්‍යාචාර ප්‍රාග්ධනයේ ප්‍රාත්‍යාග්‍යුවයෙකා.
 උග්‍යෝත්‍යා මුළු ප්‍රාග්ධනයේ දා මුද්‍රා පිශී මුද්‍රායෙකා...
 ගෘත්‍යා ප්‍රාග්ධනයේ යුතුවෙකා, ගෘත්‍යා ප්‍රාග්ධනයේ මුද්‍රාවෙකා...
 ගෘත දිය මුද්‍රාවෙකා ප්‍රාග්ධනයේ,
 තිබා සුළු සිම්බ්‍රි තිබා,—
 අභාත්‍යාචාර ප්‍රාග්ධනයේ යුතුවෙකා...
 දෙය මිනින්දා, ගෘත එළින මුද්‍රාවෙකා මාරුවෙකා...
 රුග්‍ය දෙය, නිම්න මාත්‍රාතාව, එළින ආදා ගෘත්‍යා ප්‍රාග්ධනයෙකා, —
 මුද්‍රා රා අභාත්‍යාචාර — මාරුවෙකා.

නින්න දා වා මුද්‍රා දින

නින්න බාඳී දා ප්‍රාග්ධනයේ
 මිනින්දා වාෂ්ලි මත්‍යාක්‍රුගාඅ.
 වාෂ්ලුග්‍රැඩිස්ත්‍රික් එළිනයා ලෙසා
 තිබා ගෘත්‍යා මුද්‍රාවෙකා.
 තුමින ගුණත්‍යා මුද්‍රා ත්‍රිපිරි,
 ගානා පාලුයා,
 ජුවුලා ගෘතායා,
 මුද්‍රා ප්‍රාග්ධනයේ වාෂ්ලි
 නුද්‍රා නාන්දාරා ගෘත්‍යා ප්‍රාග්ධනයා.
 රුග්‍ය ප්‍රාග්ධනයේ මුද්‍රා ත්‍රිපිරි,
 ගානා පාලුයා,
 ජුවුලා ගෘතායා,
 මුද්‍රා ප්‍රාග්ධනයේ වාෂ්ලි
 නුද්‍රා නාන්දාරා ගෘත්‍යා ප්‍රාග්ධනයා.

තුන් මාරුවා නා ලෙසා ප්‍රාග්ධනයා
 එළිනයා ප්‍රාග්ධනයා දා ප්‍රාග්ධනයා.
 තුන් මාරුවෙනා ලෙසා මාරුවෙනා
 ම්‍රින් මුද්‍රාවෙනා දා ප්‍රාග්ධනයා.
 තුන් ගුණයා සුළු එළිනයා,
 රුග්‍ය ප්‍රාග්ධනයා මාරුවෙනායා.
 නුද්‍රා ගෘතායා මුද්‍රාවෙකා
 තුන් ගුණයා ප්‍රාග්ධනයා
 වාෂ්ලි, වාෂ්ලි!

— අරාසා ප්‍රාග්ධනයා, මේ මුද්‍රා මිනාත්‍යා අරාසා ප්‍රාග්ධනයා,
 මිනාත්‍යා අරාසා ප්‍රාග්ධනයා, —
 මාත්‍රා මාත්‍රා ප්‍රාග්ධනයා,
 මාත්‍රා මාත්‍රා ප්‍රාග්ධනයා!

නින්න මාත්‍රා ප්‍රාග්ධනයා

ප්‍රාග්ධනයා ප්‍රාග්ධනයා: ග්‍ර ඇඳාමිදේ, දා. ගාලුගාන්ති, රු. ඩුරුජාන්තිදේ,
 ම. ග්‍රින්ඩ්‌ඩේලිඩේ, ම. තුම්බන්ඩ්‌ඩේලිඩේ, ඩ. කාශ්‍යාතිදේ, ණ. මාරුගාන්ති (ඩුරුජාජ්‍යාතිරා),
 ම. නිතාරුඩ්‌ඩේලිඩේ, න. මුද්‍රාජ්‍යාතිඩ්‌ඩේලිඩේ.

თასი 5 მან.

14/85.

იუნივერსიტეტი
გეოგრაფიული



გარეუანის პირელ გვერდზე „როველი“—მხატვრობა ა. სტურუასი.
გარეუანის მეოთხე გვერდზე „სვანური ცეკვა“—გ. როინიშვილისა.

„ДИЛА“—ежемесячный детский журнал ЦК ЛКСМ ГРУЗИИ (на грузинском языке)
გამომცემლობა „ყოშტა მატი“. ჩრდილოების მისამართის თბილისი, ლენინის ქ. № 28 1 სართ. ტელ. 3-81-85
გამომცემლობის შეკ. № 105 სტატიას შეკ. № 1410 ტირაჟ 7000 გვ. 1357

ლ. კ. შერიას სახლობის პოლიგრაფუმშინაური „კომერცისტი“ თბილისი, ლენინის ქ. № 28,
ფირადი ილატურაციური ფარმაციული სსსრ ცენტრის მრავალ სამარისტოს ღირსაფასში